

Y Pwyllgor Menter a Dysgu

EL(3) 10-07(p1)

Atodiad 1

PLANT, ADDYSG, DYSGU GYDOL OES A SGILIAU : PRIF GRWP GWARIANT (PGG)

CYLLIDEB REFENIW - Terfyn Gwariant Adrannol										£'000s
Llinell Wariant yn y Gyllideb	2007-08 Cyllideb Atodol Cynlluniau Diwygiedig	2008-09 Cynlluniau	2008-09 Newidiadau	2008-09 Cynlluniau Newydd	2009-10 Cynlluniau	2009-10 Newidiadau	2009-10 Cynlluniau Newydd	2010-11 Cynlluniau	2010-11 Newidiadau	2010-11 Cynlluniau Newydd
Comisiynydd Plant	1,907	1,837	0	1,837	1,837	0	1,837	1,837	0	1,837
Cymorth gan gynnwys Gofal Plant	58,971	60,503	-481	60,022	60,503	-244	60,259	60,503	-144	60,359
Grant Mudiadau Plant a Theuluoedd	3,602	1,982	1,496	3,478	1,982	1,496	3,478	1,982	1,496	3,478
Rhannu Gwybodaeth	140	170	400	570	200	3,000	3,200	200	5,100	5,300
Dechrau'n Deg	28,145	31,000	-2,539	28,461	31,000	-1,356	29,644	31,000	1,644	32,644
Grant Arbennig Ysgolion	9,600	9,600	0	9,600	9,600	0	9,600	9,600	0	9,600
Cynghori	0	0	1,000	1,000	0	2,500	2,500	0	3,000	3,000
Dysgu y tu allan i Oriau Ysgol	470	250	100	350	250	200	450	250	300	550
Trechu Dadrithiad	758	758	0	758	758	0	758	758	0	758
Bwyd mewn Ysgolion	11,600	11,600	0	11,600	11,600	0	11,600	11,600	0	11,600
Safonau Maeth mewn Ysgolion	1,400	1,400	0	1,400	1,400	0	1,400	1,400	0	1,400
Gyrfaoedd Cymru	39,891	39,891	-1	39,890	39,891	-1	39,890	39,891	-1	39,890
Asiantaeth Ieuenctid Cymru - Cyfredol	3,722	3,639	279	3,918	3,639	2,386	6,025	3,639	-119	3,520
Prosiect dysgu ar gyfer pobl 14-19 oed yng Nghymru	20,900	20,900	0	20,900	20,900	0	20,900	20,900	0	20,900
<b>Syffeini a Chyfluoedd Llwyddiannus</b>	<b>181,106</b>	<b>183,530</b>	<b>254</b>	<b>183,784</b>	<b>183,560</b>	<b>7,981</b>	<b>191,541</b>	<b>183,560</b>	<b>11,276</b>	<b>194,836</b>

CYLLIDEB REFENIW - Terfyn Gwariant Adrannol										£'000s
Llinell Wariant yn y Gyllideb	2007-08 Cyllideb Atodol Cynlluniau Diwygiedig	2008-09 Cynlluniau	2008-09 Newidiadau	2008-09 Cynlluniau Newydd	2009-10 Cynlluniau	2009-10 Newidiadau	2009-10 Cynlluniau Newydd	2010-11 Cynlluniau	2010-11 Newidiadau	2010-11 Cynlluniau Newydd
Y Blynyddoedd Cynnar - Refeniw	26,957	25,101	16,356	41,457	25,101	16,356	41,457	25,101	16,356	41,457
Effeithiolrwydd ysgolion	0	0	1,300	1,300	0	3,200	3,200	0	600	600
Gweithgareddau Llywodraethwyr Ysgolion	962	962	-11	951	962	0	962	962	0	962
Grantiau cynnal addysg a hyfforddiant	22,164	22,164	0	22,164	22,164	0	22,164	22,164	0	22,164
Y Cwricwlwm a Chymwysterau: Gwariant Cyfredol	17,403	17,410	-46	17,364	17,410	1,880	19,290	17,410	4,123	21,533
Y Cwricwlwm a Chymwysterau: Derbyniadau Cyfredol	-237	-237	237	0	-237	237	0	-237	237	0
Rhagori	16,250	16,250	0	16,250	16,250	-9,160	7,090	16,250	-14,368	1,882
Arolygon Ysgol Eraill	33	33	0	33	33	0	33	33	0	33
Gwella perfformiad ysgolion	237	237	0	237	237	0	237	237	0	237
Cymorth i Wella Safonau	6,575	6,575	270	6,845	6,575	270	6,845	6,575	270	6,845
Strategaeth TG Addysg	2,338	2,338	-140	2,198	2,338	160	2,498	2,338	260	2,598
Techniquet	1,352	1,352	-17	1,335	1,352	-17	1,335	1,352	-17	1,335
Y Cyngor Addysgu Cyfredinol	8,829	8,829	0	8,829	8,829	0	8,829	8,829	0	8,829
Recriwtio Athrawon a Hyfforddi at Statws Athro Cymwysedig	13,030	13,030	-30	13,000	13,030	0	13,030	13,030	0	13,030
Datblygu a Chynorthwyo Athrawon	4,510	4,510	-1,000	3,510	4,510	-1,000	3,510	4,510	-1,000	3,510
Buddsoddiad Strategol Datblygu Ymarferwyr	1,000	1,000	0	1,000	1,000	0	1,000	1,000	0	1,000
DYSG	442	427	0	427	427	0	427	427	0	427
Ymchwil a Gwasanaethau Addysg	2,188	2,188	-530	1,658	2,188	-600	1,588	2,188	-600	1,588
Cymorth i Ddysgu	1,403	1,403	0	1,403	1,403	0	1,403	1,403	0	1,403
<b>Cyrrhaeddiad y Dysgwyr</b>	<b>125,436</b>	<b>123,572</b>	<b>16,389</b>	<b>139,961</b>	<b>123,572</b>	<b>11,326</b>	<b>134,898</b>	<b>123,572</b>	<b>5,861</b>	<b>129,433</b>

CYLLIDEB REFENIW - Terfyn Gwariant Adrannol										
Llinell Wariant yn y Gyllideb	2007-08 Cyllideb Atodol Cynlluniau Diwygiedig	2008-09 Cynlluniau	2008-09 Newidiadau	2008-09 Cynlluniau Newydd	2009-10 Cynlluniau	2009-10 Newidiadau	2009-10 Cynlluniau Newydd	2010-11 Cynlluniau	2010-11 Newidiadau	2010-11 Cynlluniau Newydd
Llif Gweithlu'r Gwasanaethau	14,297	14,297	-394	13,903	14,297	-286	14,011	14,297	-313	13,984
Cyngor Cyllido Addysg Uwch: Costau Rhedeg	3,101	3,101	82	3,183	3,101	167	3,268	3,101	256	3,357
Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru: Gwariant Cyfredol	394,275	382,101	15,680	397,781	382,101	25,331	407,432	382,101	35,368	417,469
Ffrwd Incwm Atodol	10,922	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cyngor Cyllido Addysg Uwch : Derbyniadau	-7,798	-7,798	0	-7,798	-7,798	0	-7,798	-7,798	0	-7,798
Cefnogaeth Arall ar Gyfer Dysgu	18,781	18,831	-1,764	17,067	18,831	-1,996	16,835	18,831	-1,849	16,982
Darparu ar gyfer Dysgwyr	498,640	498,120	9,104	507,224	498,120	28,820	526,940	498,120	48,653	546,773
28. Derbyniadau ôl-16	-23,392	-23,392	0	-23,392	-23,392	0	-23,392	-23,392	0	-23,392
Mentrau Addysg Rhyngwladol	516	516	-1	515	516	-1	515	516	-1	515
<b>Sgiliau ar gyfer Cymru Ffyniannus</b>	<b>909,342</b>	<b>885,776</b>	<b>22,707</b>	<b>908,483</b>	<b>885,776</b>	<b>52,035</b>	<b>937,811</b>	<b>885,776</b>	<b>82,114</b>	<b>967,890</b>
Grant Gwisg Ysgol	770	770	0	770	770	0	770	770	0	770
Ysgolion Annibynnol	60	60	0	60	60	0	60	60	0	60
Grantiau ar gyfer addysg plant teithwyr	900	900	0	900	900	0	900	900	0	900
Anghenion Dysgu Ychwanegol	7,301	7,296	-2,000	5,296	7,306	-1,000	6,306	7,306	-1,000	6,306
Ceiswyr Lloches	0	3,100	-3,100	0	3,100	-3,100	0	3,100	-3,100	0
Grant Cyrhaeddiad Lleiafrifoedd Ethnig	8,100	5,000	4,100	9,100	5,000	4,600	9,600	5,000	5,100	10,100
Cynhwysiant a Chymorth i Ddysgu ôl-16	28,234	28,234	-60	28,174	28,234	0	28,234	28,234	0	28,234
Cronfeydd Mynediad Myfyrwyr	4,076	4,588	-1,500	3,088	4,577	-1,500	3,077	4,577	-1,500	3,077
Cymorth i Fyfrwyr Rhan-amser	8,300	10,600	-2,300	8,300	10,600	-2,300	8,300	10,600	-2,300	8,300
Grantiau a Dargedir gan y Cwmni Benthyciadau i Fyfrwyr	11,300	11,300	0	11,300	11,300	0	11,300	11,300	0	11,300
Grant i dalu am Ffioedd (Myfyrwyr Parhaus)	11,000	11,000	0	11,000	11,000	0	11,000	11,000	0	11,000
Grant Dysgu'r Cynulliad	48,200	48,300	0	48,300	48,400	0	48,400	48,400	0	48,400
Grant Ffioedd y Cynulliad	22,300	34,500	26,600	61,100	34,500	40,000	74,500	34,500	43,400	77,900
Cwmni Benthyciadau i Fyfrwyr / Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi - Costau Gweinyddol	4,378	3,806	0	3,806	3,817	0	3,817	3,817	0	3,817
Darparu Cyllideb Adnoddau Benthyciadau Cynhaliath	36,830	36,352	0	36,352	36,352	0	36,352	36,352	0	36,352
Darparu Cyllideb Adnoddau Benthyciadau Ffioedd	22,800	22,000	0	22,000	22,000	0	22,000	22,000	0	22,000
Dyfarniadau a Dargedir	19,425	19,325	-2,250	17,075	19,225	-2,000	17,225	19,225	-2,000	17,225
Cymorth i Ddysgu (Bwsariau Coleg Harlech)	508	508	-8	500	508	-10	498	508	-12	496
Education Maintenance Allowances	32,576	32,576	-1,000	31,576	32,576	-1,300	31,276	32,576	-1,300	31,276
<b>Mynediad a Chyflawni i bawb</b>	<b>267,058</b>	<b>280,215</b>	<b>18,482</b>	<b>298,697</b>	<b>280,225</b>	<b>33,390</b>	<b>313,615</b>	<b>280,225</b>	<b>37,288</b>	<b>317,513</b>

CYLLIDEB REFENIW - Terfyn Gwariant Adrannol										
Linell Wariant yn y Gyllideb	2007-08 Cyllideb Atodol Cynlluniau Diwygiedig	2008-09 Cynlluniau	2008-09 Newidiadau	2008-09 Cynlluniau Newydd	2009-10 Cynlluniau	2009-10 Newidiadau	2009-10 Cynlluniau Newydd	2010-11 Cynlluniau	2010-11 Newidiadau	2010-11 Cynlluniau Newydd
Ysgolion Bro	1,880	2,000	400	2,400	2,000	1,400	3,400	2,000	2,400	4,400
Arloesi mewn Ysgolion Bach a Gwledig	3,400	3,500	0	3,500	3,500	0	3,500	3,500	0	3,500
Grant Costau Ynni	2,000	2,000	0	2,000	2,000	0	2,000	2,000	0	2,000
Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru : Ymgeisio yn Uwch	16,700	18,700	-2,772	15,928	18,700	4,218	22,918	18,700	5,458	24,158
Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru : Dibrisiant / Chost Cyfalaf	284	284	0	284	284	0	284	284	0	284
Y Cwricwlwm a Chymwysterau: Dibrisiant /Chost Cyfalaf	145	145	0	145	145	0	145	145	0	145
Cludiant i'r ysgol	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Buddsoddi Strategol	20,895	21,423	-722	20,701	21,423	-783	20,640	21,423	-817	20,606
Cymorth i Ddysgu - Dibrisiant / Chost Cyfalaf	1,553	1,553	0	1,553	1,553	0	1,553	1,553	0	1,553
<b>Seilwaith ac ailgyflunio</b>	<b>46,857</b>	<b>49,605</b>	<b>-3,094</b>	<b>46,511</b>	<b>49,605</b>	<b>4,835</b>	<b>54,440</b>	<b>49,605</b>	<b>7,041</b>	<b>56,646</b>
<b>Cyfanswm Refeniw - Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau</b>	<b>1,529,799</b>	<b>1,522,698</b>	<b>54,738</b>	<b>1,577,436</b>	<b>1,522,738</b>	<b>109,567</b>	<b>1,632,305</b>	<b>1,522,738</b>	<b>143,580</b>	<b>1,666,318</b>

CYLLIDEB CYFALAF - Terfyn Gwariant Adrannol										£'000s
Linell Wariant yn y Gyllideb	2007-08 Cyllideb Atodol Cynlluniau Diwygiedig	2008-09 Cynlluniau	2008-09 Newidiadau	2008-09 Cynlluniau Newydd	2009-10 Cynlluniau	2009-10 Newidiadau	2009-10 Cynlluniau Newydd	2010-11 Cynlluniau	2010-11 Newidiadau	2010-11 Cynlluniau Newydd
Y Blynyddoedd Cynnar a Chymorth i Ddisgyblion	5,206	5,206	2,000	7,206	5,206	2,000	7,206	5,206	2,000	7,206
Ysgolion a Gynorthwyr yn Wirfoddol - Cyfalaf	9,500	9,500	0	9,500	9,500	0	9,500	9,500	0	9,500
Grant Cyfalaf i Wella Adeiladau Ysgolion	81,685	81,685	9,169	90,854	81,685	9,169	90,854	81,685	9,169	90,854
Cyllid Cyfalaf Cyffredinol	54,939	54,939	0	54,939	54,939	0	54,939	54,939	0	54,939
Y Cwricwlwm a Chymwysterau - Buddsoddi Cyfalaf	80	80	0	80	80	0	80	80	0	80
Trechu Dadrithiad - Cyfalaf	2,000	2,000	-2,000	0	2,000	-2,000	0	2,000	-2,000	0
Cyngor Cyllido Addysg Uwch: Buddsoddi Cyfalaf	18,396	18,396	5,349	23,745	18,396	5,349	23,745	18,396	5,349	23,745
Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru : Ymgeisio yn Uwch	3,000	3,000	0	3,000	3,000	0	3,000	3,000	0	3,000
Buddsoddi Strategol- Cyfalaf	27,345	27,345	7,212	34,557	27,345	7,212	34,557	27,345	8,212	35,557
<b>Seilwaith ac ailgyflunio</b>	<b>202,151</b>	<b>202,151</b>	<b>21,730</b>	<b>223,881</b>	<b>202,151</b>	<b>21,730</b>	<b>223,881</b>	<b>202,151</b>	<b>22,730</b>	<b>224,881</b>
<b>Cyfanswm Cyfalaf - Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau</b>	<b>202,151</b>	<b>202,151</b>	<b>21,730</b>	<b>223,881</b>	<b>202,151</b>	<b>21,730</b>	<b>223,881</b>	<b>202,151</b>	<b>22,730</b>	<b>224,881</b>

Cyllideb Refeniw - Gwariant a reolir yn flynyddo	2007-08 Cyllideb Atodol Cynlluniau Diwygiedig	2008-09 Cynlluniau	2008-09 Newidiadau	2008-09 Cynlluniau Newydd	2009-10 Cynlluniau	2009-10 Newidiadau	2009-10 Cynlluniau Newydd	2010-11 Cynlluniau	2010-11 Newidiadau	2010-11 Cynlluniau Newydd
taliadau Arian Parod / Ad-daliadau benthyciadau i Ffyrwyr	171,080	170,994		170,994	169,420	0	169,420	159,061	0	159,061
<b>Mynediad a Chyflawni i bawb</b>	<b>171,080</b>	<b>170,994</b>	<b>0</b>	<b>170,994</b>	<b>169,420</b>	<b>0</b>	<b>169,420</b>	<b>159,061</b>	<b>0</b>	<b>159,061</b>
<b>Cyfanswm Refeniw - Gwariant a reolir yn flynyddo</b>	<b>171,080</b>	<b>170,994</b>	<b>0</b>	<b>170,994</b>	<b>169,420</b>	<b>0</b>	<b>169,420</b>	<b>159,061</b>	<b>0</b>	<b>159,061</b>

Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau - Crynodeb	2007-08 Revised Plans Supp. Budget	2008-09 Plans	2008-09 Changes	2008-09 New Plans	2009-10 Plans	2009-10 Changes	2009-10 Indicative Plans	2010-11 Plans	2010-11 Changes	2010-11 Indicative Plans
Refeniw - TGA	1,529,799	1,522,698	54,738	1,577,436	1,522,738	109,567	1,632,305	1,522,738	143,580	1,666,318
Cyfalaf - TGA	202,151	202,151	21,730	223,881	202,151	21,730	223,881	202,151	22,730	224,881
<b>Cyfanswm - TGA</b>	<b>1,731,950</b>	<b>1,724,849</b>	<b>76,468</b>	<b>1,801,317</b>	<b>1,724,889</b>	<b>131,297</b>	<b>1,856,186</b>	<b>1,724,889</b>	<b>166,310</b>	<b>1,891,199</b>
<b>Gwariant a reolir yn flynyddo</b>	<b>171,080</b>	<b>170,994</b>	<b>0</b>	<b>170,994</b>	<b>169,420</b>	<b>0</b>	<b>169,420</b>	<b>159,061</b>	<b>0</b>	<b>159,061</b>
<b>Cyfanswm - Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau</b>	<b>1,903,030</b>	<b>1,895,843</b>	<b>76,468</b>	<b>1,972,311</b>	<b>1,894,309</b>	<b>131,297</b>	<b>2,025,606</b>	<b>1,883,950</b>	<b>166,310</b>	<b>2,050,260</b>

